

DIN EN 12806:2022-12 (D)

Flüssiggas-Geräte und Ausrüstungsteile - Bauteile für Autogasanlagen/Treibgasanlagen - Bauteile, ausgenommen Autogastanks; Deutsche Fassung EN 12806:2022

Inhalt	Seite
Europäisches Vorwort.....	5
Einleitung	6
1 Anwendungsbereich.....	7
2 Normative Verweisungen	7
3 Terms, definitions and abbreviations	8
3.1 Begriffe	8
3.2 Abkürzungen	11
4 Technische Anforderungen.....	12
4.1 Allgemeines.....	12
4.2 Allgemeine Auslegungsregeln.....	13
4.3 Werkstoffe	13
4.4 Auslegungstemperatur.....	14
5 Klassifizierung von Bauteilen	14
5.1 Allgemeines.....	14
5.2 Klassifizierung von automatischen Ventilen.....	15
6 Bau und Ausführung.....	15
7 Prüfungen	15
7.1 Allgemeines.....	15
7.2 Überdruckprüfung.....	17
7.3 Prüfungen der äußeren Dichtheit.....	17
7.4 Prüfung der Dichtheit des Ventilsitzes.....	19
7.5 Betriebsprüfungen.....	19
7.6 Dauerprüfung	22
7.7 Schwingungsprüfung.....	23
7.8 Prüfung der LPG-Beständigkeit (für Gummiwerkstoffe)	26
7.9 Prüfung der Korrosionsbeständigkeit.....	26
7.10 Prüfung der Beständigkeit gegenüber trockener Wärme.....	27
7.11 Prüfung der Alterung durch Ozoneinwirkung.....	27
7.12 Zeitstandprüfung.....	27
7.13 Prüfung der Temperaturwechselbeanspruchung	28
8 Kennzeichnungen.....	28
Anhang A (informativ) Klassifizierung von Bauteilen für Autogasanlagen	29
Anhang B (normativ) Anforderungen an die Bauteile, die im oder am Autogastank angebracht sind.....	30
B.1 80-%-Füllstoppventil	30
B.2 Füllstandsanzeiger.....	31
B.3 Schwimmer.....	32
B.4 Sicherheitsventil.....	33
B.5 Ferngesteuertes Wartungsventil mit Strömungsbegrenzungsventil	34
B.6 Strömungsbegrenzungsventil	35
B.7 Sicherheitseinrichtung zur Druckbegrenzung (PRD).....	35

B.8	Handbetätigtes Autogastank-Absperrventil	37
	Anhang C (normativ) Anforderungen an die Kraftstoffpumpe	39
C.1	Auslegungskriterien.....	39
C.2	Besondere Auslegungsregeln.....	39
C.3	Prüfverfahren.....	39
	Anhang D (normativ) Anforderungen an den gasdichten Armaturkasten.....	41
D.1	Auslegungskriterien.....	41
D.2	Besondere Auslegungsregeln.....	41
D.3	Anwendbare Prüfungen	41
	Anhang E (normativ) Anforderungen an die Durchführung für die Energieversorgung	42
E.1	Auslegungskriterien.....	42
E.2	Besondere Auslegungsregeln.....	42
E.3	Anwendbare Prüfungen	42
	Anhang F (normativ) Anforderungen an das Rückschlagventil.....	43
F.1	Auslegungskriterien.....	43
F.2	Besondere Auslegungsregeln.....	43
F.3	Anwendbare Prüfungen	43
	Anhang G (normativ) Anforderungen an das Mehrzweckventil.....	44
G.1	Auslegungskriterien.....	44
G.2	Besondere Auslegungsregeln.....	44
G.3	Anwendbare Prüfungen	44
	Anhang H (normativ) Anforderungen an den Verdampfer/Druckregler	45
H.1	Auslegungskriterien.....	45
H.2	Besondere Auslegungsregeln.....	45
H.3	Anwendbare Prüfungen	45
	Anhang I (normativ) Anforderungen an das ferngesteuerte Absperrventil.....	47
I.1	Auslegungskriterien.....	47
I.2	Besondere Auslegungsregeln.....	47
I.3	Anwendbare Prüfungen	47
	Anhang J (normativ) Anforderungen an LPG-Einspritzeinrichtungen und die Mischeinheit	48
J.1	Einspritzeinrichtung	48
J.2	Mischeinheit.....	49
	Anhang K (normativ) Anforderungen an die LPG-Dosiereinheit	50
K.1	Auslegungskriterien.....	50
K.2	Besondere Auslegungsregeln.....	50
K.3	Anwendbare Prüfungen	50
	Anhang L (normativ) Anforderungen an die elastischen Schläuche	51
L.1	Auslegungskriterien.....	51
L.2	Besondere Auslegungsregeln.....	51
L.3	Prüfungen	53
L.4	Kennzeichnungen.....	58
	Anhang M (normativ) Anforderungen an das hydrostatische Entlastungsventil	59
M.1	Auslegungskriterien.....	59
M.2	Besondere Auslegungsregeln.....	59
M.3	Anwendbare Prüfungen	59
	Anhang N (normativ) Anforderungen an die Filtereinheit.....	60
N.1	Auslegungskriterien.....	60
N.2	Besondere Auslegungsregeln.....	60
N.3	Anwendbare Prüfungen	60
	Anhang O (normativ) Anforderungen an den Druck- und/oder Temperaturfühler.....	62
O.1	Auslegungskriterien.....	62

O.2	Besondere Auslegungsregeln	62
O.3	Anwendbare Prüfungen	62
Anhang P (normativ) Anforderungen an die Hilfsversorgungskupplung		64
P.1	Auslegungskriterien.....	64
P.2	Besondere Auslegungsregeln	64
P.3	Durchführung der anwendbaren Prüfungen.....	64
Anhang Q (normativ) Anforderungen an das elektronische Steuergerät (ECU)		65
Q.1	Auslegungskriterien.....	65
Q.2	Besondere Auslegungsregeln	65
Anhang R (normativ) Anforderungen an die Kraftstoffleitung.....		66
R.1	Auslegungskriterien.....	66
R.2	Besondere Auslegungsregeln	66
R.3	Anwendbare Prüfungen	66
Anhang S (normativ) Anforderungen an die Füllleinrichtung.....		68
S.1	Auslegungskriterien.....	68
S.2	Besondere Auslegungsregeln.....	68
S.3	Anwendbare Prüfungen	69
S.4	Hauptmaße der verschiedenen Arten von Fahrzeug-Füllleinrichtungen, die in Europa im Gebrauch sind.....	71
Anhang T (normativ) Gasrohr(e).....		75
T.1	Allgemeine Festlegungen	75
T.2	Nahtlose Gasrohre, die entweder aus Kupfer oder nichtrostendem Stahl oder Stahl mit einer korrosionsbeständigen Beschichtung hergestellt werden.....	75
T.3	Nicht nahtlose(s) Gasrohr(e) aus anderen Werkstoffen als Kupfer, nichtrostendem Stahl und Stahl mit korrosionsbeständiger Beschichtung, und deren Kupplungen	76
Anhang U (normativ) Gekoppelte LPG-Anlagen.....		79
U.1	Besondere Festlegungen für Bauteile von gekoppelten LPG-Anlagen	79
Literaturhinweise		83